



ERRATUM

la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne

CCT n° 177581/CO/329.02
du 19/12/2022

Correction du texte néerlandais :

- Le point « Memorie van toelichting » doit être remplacé comme suit : « **In het kader van de uitvoering van het protocolakkoord 2021-2024 van 23 december 2021 voor de non-profitsectoren van de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest moet een niet-geïndexeerd forfaitair bedrag van de eindejaarspremie structureel verhoogd worden en moet een uitzonderlijke aanvulling bij de eindejaarspremie 2022 betaald worden.** »
- A l'article 5, « **punten** » doit être ajouté après « artikel 4 ».

Correction dans les deux langues :

- A l'article 6, second alinéa, il faut mettre « **Sous-commission** » à la place de « Commission ».

Décision du 11-10-2023

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest

CAO nr. 177581/CO/329.02
van 19/12/2022

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- De punt « Memorie van toelichting » moet als volgt vervangen worden : « **In het kader van de uitvoering van het protocolakkoord 2021-2024 van 23 december 2021 voor de non-profitsectoren van de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest moet een niet-geïndexeerd forfaitair bedrag van de eindejaarspremie structureel verhoogd worden en moet een uitzonderlijke aanvulling bij de eindejaarspremie 2022 betaald worden.** »
- In artikel 5, moet « **punten** » toegevoegd worden na « artikel 4 ».

Verbetering in beide talen :

- In artikel 6, tweede lid, moet « **Comité** » vervangen worden door « **Subcomité** ».

Beslissing van 11-10-2023

i.o.
Philip BRAEKMANS
Conseiller général

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector
van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap
en het Waalse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst
van 19 december 2022*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst
van 16 december 2019 betreffende de eindejaarstoe-
lage, geregistreerd onder nummer
157747/CO/329.02

MEMORIE VAN TOELICHTING

non enclum
~~Ter uitvoering van het akkoord van de non-profit-
sectoren van 2021-2024 van 23 december 2021 tus-
sen het College van de Franse Gemeenschapscom-
missie, het College van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie en de vertegenwoordigers
van de werknemers en van de werkgevers, moeten
een structureel niet-geïndexeerd forfaitair gedeelte
en een uitzonderlijke aanvulling bij de eindejaars-
premie 2022 betaald worden.~~

**HOOFDSTUK I.
Toepassingsgebied**

Artikel 1. Werkgevers

Deze overeenkomst is van toepassing op de werkge-
vers die ressorteren onder het Paritair Subcomité
voor de socio-culturele sector van de Franse en
Duitstalige Gemeenschap en van het Waalse Ge-
west :

- zoals bepaald en erkend door de Franse Gemeen-
schapscommissie door het Decreet van
27 april 1995 betreffende de erkenning van orga-
nismen voor socio-professionele inschakeling en
de subsidiëring van hun beroepsopleidingsactivi-
teiten voor werklozen en laag geschoolde werk-
zoekenden gericht op het vergroten van hun kans
op het vinden of terugvinden van werk in het raam
van gecoördineerde voorzieningen voor socio-pro-
fessionele inschakeling en;

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-
culturel de la Communauté française et germa-
nophone et de la Région wallonne**

*Convention collective de travail
du 19 décembre 2022*

Modification de la Convention collective de travail
du 16 décembre 2019 relative à la prime de fin
d'année, enregistrée sous le n° 157747/CO/329.02

EXPOSE DES MOTIFS

Dans le cadre de la mise en œuvre du protocole
d'accord 2021-2024 du 23 décembre 2021 pour les
secteurs non-marchand de la Commission commu-
nautaire française, de la Commission communau-
taire commune et de la Région de Bruxelles-Capi-
tale, un montant forfaitaire non-indexé de la prime
de fin d'année doit être augmenté de manière struc-
turelle, et un complément exceptionnel à la prime
de fin d'année 2022 doit être liquidé.

**CHAPITRE Ier.
Champ d'application**

Article 1er. Employeurs

La présente convention s'applique aux employeurs
ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le
secteur socio-culturel de la Communauté française
et germanophone et de la Région wallonne :

- tels que définis et agréés par la Commission com-
munautaire française via le décret du
27 avril 1995 relatif à l'agrément de certains or-
ganismes d'insertion socioprofessionnelle et au
subventionnement de leurs activités de formation
professionnelle en vue d'accroître les chances de
demandeurs d'emploi inoccupés et peu qualifiés
de trouver ou de retrouver du travail dans le
cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-
professionnelle et ;

- die een partnerschapsovereenkomst hebben met Actiris zoals bepaald door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 27 juni 1991 houdende machtiging voor Actiris tot het sluiten van partnerschapsovereenkomsten ter vergroting van de kansen van bepaalde werkzoekenden om werk te vinden of terug te vinden in het raam van gecoördineerde voorzieningen voor socio-professionele inschakeling.

Art. 2. Werknemers

§ 1. Onder "werknemers", wordt verstaan: het personeel, zonder onderscheid van geslacht, tewerkgesteld in de zin van de wet op de arbeidsovereenkomsten van 3 juli 1978, aangesteld voor projecten voor socio-professionele inschakeling zoals bepaald door het Decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 april 1995.

Bij de « Missions locales » zijn betrokken, bovenop het personeel dat hierboven is vermeld:

- de werknemers aangesteld voor de opdrachten van de ordonnantie van 27 november 2008 betreffende de ondersteuning van de "missions locales pour l'emploi" en van de "lokale werkwinkels";
- de begeleiders van de doorstromingsprogramma's alsook;
- het personeel van de ateliers actief zoeken naar werk.

§ 2. Zijn uitgesloten van het toepassingsgebied :

- de werknemers aangesteld voor opdrachten die vallen onder een andere erkenning en die voordelen genieten die vallen onder een non-profitakkoord van een andere gefedereerde entiteit.
- de werknemers aangesteld voor opdrachten inzake sociale inschakelingseconomie bij werkgevers erkend krachtens de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen of de ordonnantie van 23 juli 2018 met betrekking tot de erkenning en de ondersteuning van de sociale ondernemingen.

- ayant une convention de partenariat avec Actiris telle que prévue par les arrêtés de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juin 1991 autorisant Actiris à conclure des conventions de partenariat en vue d'accroître les chances de certains demandeurs d'emploi de trouver ou de retrouver du travail dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socioprofessionnelle.

Art. 2. Travailleurs

§ 1er. Par « travailleurs », on entend : le personnel, sans distinction de genre, occupé au sens de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et qui est affecté à des projets d'insertion socioprofessionnelle tels que définis par le Décret de la Commission communautaire française du 27 avril 1995.

Dans les « Missions locales », sont concernés, outre le personnel énoncé ci-dessus :

- les travailleurs affectés aux missions de l'ordonnance du 27 novembre 2008 relative au soutien des missions locales pour l'emploi et des "lokale werkwinkels";
- les encadrants des programmes de transition professionnelle ainsi que ;
- le personnel des ateliers de recherche active d'emploi.

§ 2. Sont exclus du champ d'application :

- les travailleurs affectés à des missions relevant d'un autre agrément et bénéficiant des avantages relevant d'un accord non-marchand d'une autre entité fédérée,
- les travailleurs affectés à des missions d'économie sociale d'insertion auprès d'employeurs agréés en vertu de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion ou de l'ordonnance du 23 juillet 2018 relative à l'agrément et au soutien des entreprises sociales.

HOOFDSTUK II.

Wijziging van het niet-geïndexeerde forfaitaire bedrag

Art. 3. Vanaf 1^{ste} januari 2022, wordt punt 1 van artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2019 betreffende de eindejaar toelage (geregistreerd door het nr. 157747/CO/329.02) vervangd door :

« Een niet-geïndexeerd forfaitair bedrag van 210,40 €».

HOOFDSTUK III.

Uitzonderlijk aanvullend bedrag voor het jaar 2022

Art. 4. Vanaf 1^{ste} januari 2022 en tot 31 december 2022, wordt een punt 3bis toegevoegd aan artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2019 betreffende de eindejaar toelage (geregistreerd door het nr. 157747/CO/329.02):

« Uitzonderlijk voor het jaar 2022 een niet-geïndexeerd, uniek, forfaitair bedrag van 880,06 €»

HOOFDSTUK IV.

Bijzondere bepalingen

Art. 5. Artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2019 betreffende de eindejaar toelage (geregistreerd door het nr. 157747/CO/329.02) wordt vervangen als volgt :

« De partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de voordelen toegekend in deze collectieve arbeidsovereenkomst slechts effectief zullen worden toegekend aan de werknemers voor zover de administraties van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en het College van de Franse Gemeenschapscommissie, ieder wat haar betreft, integraal de subsidies te betalen bestemd voor de financiering van het bedrag bedoeld in artikel 4,*1, 3 en 3bis binnen de termijnen die de vereffening ervan mogelijk maken.

* punten

CHAPITRE II.

Modification du montant forfaitaire non indexé

Art. 3. À dater du 1^{er} janvier 2022, le point 1 de l'article 4 de la convention collective de travail du 16 décembre 2019 relative à la prime de fin d'année (enregistrée sous le n° 157747/CO/329.02) est remplacé par ce qui suit :

« Un montant forfaitaire non indexé de 210,40 € »

CHAPITRE III.

Montant supplémentaire exceptionnel pour l'année 2022

Art. 4. À dater du 1^{er} janvier 2022 et jusqu'au 31 décembre 2022, un point 3bis est ajouté à l'article 4 de la convention collective de travail du 16 décembre 2019 relative à la prime de fin d'année (enregistrée sous le n° 157747/CO/329.02) :

« À titre exceptionnel pour l'année 2022, un montant forfaitaire unique non indexé de 880,06 € ».

CHAPITRE IV.

Dispositions particulières

Art. 5. L'article 7 de la convention collective de travail du 16 décembre 2019 relative à la prime de fin d'année (enregistrée sous le n° 157747/CO/329.02) est remplacé par ce qui suit :

« Les parties conviennent explicitement que les avantages accordés par la présente convention collective de travail ne seront effectivement octroyés aux travailleurs que pour autant que les administrations du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Collège de la Commission communautaire française liquident intégralement, chacune pour ce qui la concerne, les subventions dédiées au financement du montant visé à l'article 4, points 1, 3 et 3bis dans des délais permettant leur liquidation.

In het geval dat de subsidies beschreven in dit artikel zouden worden betaald binnen een termijn die de vereffening zoals bedoeld in artikel 3 niet mogelijk maakt, moet de werkgever ze uiterlijk aan de werknemer storten uiterlijk binnen de maand die volgt op de vereffening van de betreffende subsidie door de administratie ».

Au cas où les subventions décrites au présent article étaient liquidées dans un délai ne permettant pas leur liquidation comme prévu à l'article 3, l'employeur les versera au travailleur au plus tard dans le mois qui suit la liquidation de la subvention y afférent par l'Administration ».

HOOFDSTUK V. *Toepassingsperiode*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt van kracht op 1 januari 2022.

Zij wordt voor onbepaalde tijd gesloten en kan door elk van de partijen worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt betekend per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest.

CHAPITRE V. *Durée d'application*

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2022.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par une lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne.